



## PRESIDENTIAL ADDRESS

1978

Bismillaa Hir-Rah'maa nir-Rah'eem

Alh'amdh Lillaahi Rabbil-a'alameen was's'alaath wassalaam  
a'laa Sayyidhil Mursaleen wa a'laa Aalihee wa Sahibihee ajmae'en.

Dhivehi Raajjey ge Rayyithun ge Majlis ge i'zzaiytheri  
Membarun neyve!

Miadhu Rayyithun ge Majlis ge Membarun naai alhugadu mi  
badhdhalu kuranee, keerithi Allah ge kiba ah sh'ukru koh, thiya emme  
Membarun nashaai alhugadah e kalaan'ge heyo thawfeeq dhevun  
edhigenneve.

Veathuve dhiya 1977 vana aharu Dhawlath ge hurihaa kameh  
ekasheegenvaa gotheh gai higamun dhiya eve. Emme hai ni''math  
thakuge veri Maaiy Ras Kalan'ge kiba ah h'amdh aai sh'ukru kurameve.

### DHAWLATH HINGUN

Veathuve dhiya aharu ge thereygai Dhivehi Dhawlath ge emme  
hai kan thah Qaanoon aa eh goiy vaa gothuge matheen higamun dhiya  
eve. Kuree aharu Department ge gothugai higamun ai hatharu thaneh  
veathuve dhiya aharu uvaalai eyge badhalugai hatharu Ministry  
ufedhdhuneve. Adhi dhe Ministry alah ufedhdhuneve. Sarukaaru ge  
Ministry thakah genevunu badhalu thakaa gulhigen Minister in ge  
maqaam thakah ves baeh badhalu genevuneve. Hurihaa Minister  
innaa adhi Dhawlath ge kan kan hingumaa h'awaal kurevifai vaa verin  
ge faraaiypulhun alhugadah libi fai vanee varah mathiveri ehee theri  
kamekeve.



Hurihaa Minister innaa adhi eki eki kan kan hingumaa h<sup>t</sup>awaal kurevifai vaa vereen e beyfulhun ge waajib thah adhaa kurevvee ve vadai gen emme ragalhah kamugai dhekemeve.

#### A<sup>t</sup>DHLU INS<sup>t</sup>AAF

Kuree aharu thakekeyves eh fadha in veathuve dhiya aharu ves Dhivehi Raajjeygai a<sup>t</sup>dhlu ins<sup>t</sup>aaf qaaim kurumuge kan thah thah higamun dhiya eve.

#### DHAAKHILEE HINGUN

Veathuve dhiya aharu ves kuree aharu thakekey ves eh fadha in Dhivehi Raajjeyge Dhaakhilee kan thah thah hingamun gendhevuneve.

Raajjeyge Dhaakhilee siyaasath ge maigadakee Raajjeyge rayyithun nah hurihaa kameh gai luyaai faseyha kan h<sup>t</sup>aas<sup>t</sup>il vaaney magu thanavas kodhdhinumeve. Mees thakun ge minivan kamah ih<sup>t</sup>hiraam kurumuge machchah samaal kan behettumeve. Dhawlathe ge Dhaakhilee siyaasath ge us<sup>t</sup>ool akee qaanoonee h<sup>t</sup>aqq thakaai waajib thakah ih<sup>t</sup>hiraam kurumah takai rayyithun nah dhevayn hurihaa minivan kameh dhinumeve. Siyaasee adhi madhanee gothun hoadhen hurihaa faidhaa eh hoadhai dhinumeve.

#### KHAARIJEE HINGUN

Veathuve dhiya aharu ves Dhivehi Raajje aai beyru ge qawm thakaa dhemedhu gai ufedhifai vaa ekuveri kan, omaan kamaa eku dhemi otheve. Beyru ge qawm thaku ge ekuverikan h<sup>t</sup>aas<sup>t</sup>il kurumugai ithuru kuri erumeh aeve.

Kuree aharekey ves eh fadha in, Dhivehi Raajjeyge khaarijee siyaasath binaa kurevifai vanee, Raajjeyge rah<sup>t</sup>mai theri kamah



qadhar kuraa komme faraathakah ves heyo edhey usool ge machchashave.

Dhivehi Raajje International Monetary Fund (IMF) gai baiveri vumaai, Asian Development Bank (ADB) aai, International Bank for Reconstruction and Development (IBRD), adhi International Development Association (IDA) ge Membar akah vumaa behey kan thah thah veathuve dhiya aharu higamun dhiya eve. Aharu nimunu iru vanee Dhivehi Raajje e jamaa-a'th thakuge Member akah hedhumah e than thaage board of Governors in faas vefa eve.

Veathuve dhiya aharu Kuwait aai Dhivehi Raajje aa dhemedhu Diplomatic gulhun qaaim kurevuneve. Adhi binal aqwaamee jamaa-a'th eh kamugai vaa Islamic Conference gai Dhivehi Raajje baiveri vefai ve eve.

1977 vana aharu nimunu iru beyru ge 31 qawm aai Dhivehi Raajje aa Diplomatic gulhun qaaim kurevifai ve eve. Adhi binal aqwaamee 13 jamaa-a'th aai Dhivehi Raajje gulhifai ve eve.

#### IQTHIS'AADHEE H'AALATH

Rayyithun ge Majlis ge I'zzath theri Membarun neyve!

Raajjeyge iqthis'aadhee h'aalath kuri eruveythoa Dhawlathun ekasheegen vaa samaal kameh dhevifai ve eve.

Raajje kuramun dhaa tharaqqee aa gulhey gothun, Dhawlathun kuran jehey kharadh dhanee eh dhuvhahun aneh dhuvhahah bodu vamun neve. Veathuve dhiya aharu Dhawlath ge kharadh, kuree aharah vure 1.2 million Rufiyaa boduvi eve. Mi kamah takai Dhawlath ah libey aamdhanee ithuru kurumah elhen oiy haa fiyavalheh alhamun gendhevuneve. Natheejaa eh ge gothun veathuve dhiya aharu Dhawlath ah libunu aamdhanee kuree



aharah vure 3.5 million Rufiyaa ithuru vefai ve eve.

Veathuve dhiya aharu ves kuree aharekey eh fadhain masveri kan kuri eruvumaa behey gothun ithuru masakkaiy kurevuneve. Raajje ah baanaa mas rolah vikkumaa behey gothun ves eki rogu rogun masakkaiy kurevifai ve eve. Eye thereygai Dhivehi Raajjeygai Canery eh thayyaaru kurumaa behey gothun Japan ge kunfugnukkaa gulhigen "Maldives Nippon Corporation Limited" mi namugai aa kunfugngneh registry kurun himene eve. 1976 vana aharaa nisbaiy koh balaa iru, veathuve dhiya 1977 vana aharu vikkunu roamahuge a'dhadh gina kamah dhakka eve. Namaves Raajje ah beynun vaa thakethi genaumaa kairivaa a'dhadh akah ves mas Export eh nukureve eve. Raajje ah aharu dhuvhakah beynun vaa han'doo, hakuru, fushah ekani 4.4 million US Dollar beynun ve eve. Veathuve dhiya aharu Raajje in Export kurevunu mahah libifai vanee 2.99 million US Dollar eve. Vumaa eku varah bodah masakkaiy koh gen menuvee mi unikan fuleh nubedhdheyne eve.

Masveri kan tharaqqee kurumaa behey gothun Raajjeyge mas-dhoani faharu gai injenue behettumuge mash'roou' veathuve dhiya aharu haluvi kamaa eku kuriah dhiya eve. 1977 vana aharu injenue behettunu masdhoanee ge a'dhadh akee 195 eve. Veathuve dhiya aharu nimunu iru Raajjeyge 413 masdhoaneegai injenue behettifai ve eve. Veathuve dhiya aharu Japan ge Marubeni Corporation ah vikkaa roamahuge agu bodu kurevuneve.

Civil Aviation ge rogun Raajje kuramun dhaa tharaqqee aa gulhey gothun Maldives International Air Lines (MIA) mi namugai au Air Lines eh veathuve dhiya aharu ufedhdhifai ve eve. Raajjeyge ziraa-a'th aa behey kan thah thah aadhaige gotheh gai ehen aharu thakekeyves eh fadha in higamun dhiya eve.

#### RAAJJYEYGE THA' 'LEEM

Raajje kuriah dhaa dhiumaa gulhigen, Raajje ah mi waqth ah

...Cont/...



emme bodah beynun vefai vaa eh kamakee Raajjeyge dhareennah edhevey tha''leem dhinumeve. Raajjeyge kurierun himenifai onnaanee Raajjeyge dhareennah tha''leem dhevemun dhiya minvareh ge matheen kamah vaathee eve.

Male' gai huri Sarukaaru ge 3 School gai tha''leem dhinumaa medhu khaas's'a samaal kameh dhinumaai eku Raajje thereygai dhevemun dhaa tha''leem ah ves naz'ar eh foaruvaigen masakkaiy kuramun gendhevuneve.

Tha''leem dhinumugai Dhawlathun qas'dh kuraa us'ool akee furihama tharubiyyath akaai ekugai tha''leem dhinumeve. Mihenee meehakah tha''leem dhinumuge mulhi maqs'adh akee e meehaku ragalhu faidhaa huri ravvessakah hedhumeve. Mi gothah tha''leem dheveynee e tha''leem eh ge bingalakee harudhanaa tharubiyyath aai ekugai dhey tha''leem eh kamugai vegenneve. Dhiveheen ge Dheen aai qawmiyyath ge machchah tharubiyyath kuraa tha''leem eh kamugai vegen me eve. Veemaa, mi dhennevi gothuge matheen tha''leem dhinumakee mi kamugai Dhawlathun qas'dh kuraa emme muhimmu kan bodu fiyavalheve.

#### RAAJJEYGE S'IH'H'ATH

Raajjeygai varah mathee dharajaige ahmiyyath kameh dhevifai vanee s'i'h'h'ath ah kamah vaathee e kamah khaas's'a samaal kameh dhevuneve. Dhiveheen ge s'i'h'h'ath salaamaiy kurumah takai veathuve dhiya aharu gai ves Dhawlath ge faraathun thafaathu masakkaiy kurevuneve. Raajjeyge atholhu thakugai hulhuvifai vaa Health Centre thah kuree aharekey ves eh fadha in higamun dhiya eve.

Malaria, T.B., Leprosy, Filaria fadha nurakkaa theri bali balin Dhivehi rayyithun salaamaiy kurumuge gothun kureven oiy haa masakkatreh kuramun gendhevuneve. Fethurey bali thakun dhifaau' kurumah takai vaccination dhinumuge programme higamun dhiya eve.



Adhi chlorinate kurumuge masakkaiy ves edhevey gotheh gai higamun dhiya eve. Mulhi Raajjeygai feshifai vaa T.B. aai Leprosy ah survey kurumuge masakkaiy veathuve dhiya aharu higamun dhiya eve. Mi ee, W.H.O. ge ehee ge dhashun kadaelhifai vaa Project thakakaa gulhigen higamun dhaa Programme thakekeve. Raajjeyge emme haa rayyithun ge s'ih'h'ath salaamaiy kurumah takai World Health Organization ge faraathun libemun dhanee varah ves mathiveri ehee thakekeve. Mi kamah takai W.H.O. ah sh'ukru verivun h'aqq eve.

#### RAAJJEYGE AMNU AMAAN KAN

Rayyithun ge Majlis ge i'zzath theri Membarun neyve!

Veathuve dhiya aharakee Raajjeyge amnu amaan kan qaaim vefai vaa aharekeve. Dhawlathun abadhu ves masakkaiy kuranee, Raajjeyge rayyithun amnu amaan kamaai s'ulh'a mas'lah'th gai dhemi thibevayne goiy thah hoadhai thanavas kodhdhevey tha eve.

#### RAAJJEYGE VIYAFAAARI

Kuriekey ves eh fadha in veathuve dhiya aharu Raajjeyge viyafaari aadhaige gotheh gai higamun dhiya eve.

#### I'MAARAATH KURUMAAI KHAAS'S'A KAN THAH THAH

Dhawlath ah beynun vaa baeh i'maaraath hedhumuge masakkaiy veathuve dhiya aharu ves kuramun gendhevuneve.

Veathuve dhiya aharu Raajjeygai higaafai vaa emme khaas's'a eh kamakee Satellite Communication Earth Station eh hulhuvai hingan feshumeve. Mi kamakee muwaas'alaath ge gothun Raajjeygai elhunu varah ves muhimmu fiyavalhekeve. Hulule' Airport bodu kurumah takai bin hikkumuge masakkaiy haluvi kamaa eku kuriah dhiya eve. Veathuve dhiya aharu Hulule' ah 1.1 million akafoot ge bin ithuru kurevifai ve eve. 1977 vana aharu Raajjeygai higaafaivaa khaas's'a



kan thah thakuge thereygai, Dhivehi bas Igireysi (Latin) akurun liye kiumuge us'ool hama jehi, Sarukaaru ge Ofees thakugai liyevey emme haa liun thah Latin akurun liumah hama jehunu kan faahaga kolleva eve.

Veathuve dhiya aharu, 1965 vana aharun feshigen, Dhivehi Raajjeyge "Minivan Dhuvas" kamugai faahaga kuramun ai July 26 vana Dhuvahuge badhalugai, March 29 vana Dhuvahakee, Dhivehi Raajjeyge "Minivan Dhuvas" kamugai kadaelhuneve.

#### DHAWLATH GE SIYAASATH

Kuriyah oiy aharah Dhivehi Dhawlathun qas'dh koffai vaa siyaasath akee, Dhivehi Raajje aai Raajjeyge rayyithun ge tharaqee ah elhen oiy haa fiyavalheh elhumaa, Raajjeyge rayyithun nah emme haa laaba aai faseyha kan h'aas'il vaaney goiy thah hoadhai thanavas kodhdhinumuge siyaasath ekeve. Namaves e kan e gothah gendheveyne, rayyithun ge emmen ge eh baaru lumuge matheennev. E aa khilaaf ah e fadha siyaasath eh ge matheen kan thah thah hingamun gendhiumakee Sarukaaru hingan thibey meehun nah ekani kureveyney kameh nooneve.

Dhawlath ge dhaakhilee siyaasath akee hurihaa gothakun Raajjeyge rayyithun nah luyaai faseyha hoadhai dhinumeve. Khaas's'a koh Dhivehi rayyithun ge minivan kamah ih'thiraam kurumuge machchah samaal kan dhinumeve. Hama e fadha in tha''leem ge gothunnaai iqthis'aadhee gothun tharaqee kurumuge fiyavalhu thah alhamun gendhiu-maa eku iqthis'aadhee minivan kan Raajjeyge rayyithun nah dhevunu emme mathee dharaja akah h'aas'il kodhdhinumeve.

Dhivehi Raajjeyge khaarijee siyaasath mihaa thanah ves higamun aisfai vaa us'ool akee, Raajjeyge rah'math theri kamah qadhar kuraa beyru ge komme faraathakah ves heyo edhey us'ool eve. Raajjeyge ekuveri kamah ih'thiraam koh qadhar kuraa beyru ge komme faraathakaa medhu ves ekuveri kan bahattaa rah'math theri kamuge gulhun ufedhdhu-makee Raajjeyge khaarijee siyaasath ge maigadu us'ool eve. Binal



aqwaamee mas-ala thakaa medhu gai ves Dhawlathun qas'dh kurevi fai  
vaa siyaasath akee, Raajje ashaai ehenihen qawm thakah emme faidhaa  
bodu adhi emme mas'lah'ath huri gothakah kan thah thah gendheveythoa  
belumuge siyaasath eve.

Rayyithun ge Majlis ge i'zzath theri Membarun neyve!  
Thiya emme kalun nashaai alhugadumen emmen nah Keerithi Allah heyo  
thawfeeq dhevvaashi eve.

Was' allallahu wasallama a'laa Sayyidhinaa Muh'ammadhin wa  
a'laa Aalihee wa Sah'bihee ajmae'en, walh'amdh Lillaahi Rabbil-a'alameen.

23 February 1978.

## Raeesul Jumhooriyyaa